

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3941/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1987

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 636/86 που καθορίζει το επίπεδο των ποσοτικών περιορισμών κατά την εισαγωγή στην Ισπανία ορισμένων οπωροκηπευτικών προελεύσεως τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3798/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 που καθορίζει τις διαδικασίες των ποσοτικών περιορισμών κατά την εισαγωγή στην Ισπανία ορισμένων οπωροκηπευτικών προελεύσεως τρίτων χωρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 144 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι η Ισπανία μπορεί να διατηρήσει έως τις 31 Δεκεμβρίου 1989 ποσοτικούς περιορισμούς κατά την εισαγωγή προελεύσεως τρίτων χωρών για ορισμένα οπωροκηπευτικά· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 636/86 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3796/86 ⁽³⁾, καθορίζει τις ποσότητες των ποσοστάσεων που εφαρμόζονται στην Ισπανία για ορισμένα οπωροκηπευτικά προελεύσεως τρίτων χωρών·

ότι μια αύξηση κατά 15 % των ποσοστάσεων του 1987 δεν είναι φύσεως τέτοιας ώστε να δημιουργήσει διαταραχές στην ισπανική αγορά· ότι θα πρέπει συνεπώς να καθορισθούν κατ'

αυτή την έννοια οι ποσότητες των ποσοστάσεων για το έτος 1988·

ότι θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 636/86 για να ληφθεί υπόψη η εφαρμογή από την 1η Ιανουαρίου 1988 της νέας δασμολογικής ονοματολογίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 636/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, οι όροι «για το έτος 1987» αντικαθίστανται από τους όρους «για το έτος 1988».
2. Τα παραρτήματα I και II αντικαθίστανται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 28.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 60 της 1. 3. 1986, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 13. 12. 1986, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσόστωση για το 1988 (σε τόνους)
0702 00	Ντομάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη:	
0702 00 10	— Από 1 Νοεμβρίου μέχρι 14 Μαΐου	} 2 650
0702 00 90	— Από 15 Μαΐου μέχρι 31 Οκτωβρίου	
0703	Κρεμμύδια, ασκαλώνια, σκόρδα, πράσα και άλλα παρόμοια λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	
0703 10	— Κρεμμύδια και ασκαλώνια:	
	— — Κρεμμύδια:	
0703 10 11	— — — Για σπορά	} 2 636
0703 10 19	— — — Άλλα	
0703 20 00	— Σκόρδα	499
0704	Κράμβες, κονουπίδια, κράμβες σγουρές, γογγυλοκράμβες και παρόμοια βρώσιμα προϊόντα του γένους Brassica, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	
0704 10	— Κονουπίδια και μπρόκολα:	
0704 10 10	— — Από 15 Απριλίου μέχρι 30 Νοεμβρίου	} 1 430
0704 10 90	— — Από 1 Δεκεμβρίου μέχρι 14 Απριλίου	
0706	Καρότα, γογγύλια, κοκκινογούλια για σαλάτα, λαγόχορτο (σκουλί), ραπανοσέλινα, ραπάνια και παρόμοιες βρώσιμες ρίζες, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	
ex 0706 10 00	— Καρότα και γογγύλια:	
	— Καρότα	439
0805	Εσπεριδοειδή, νωπά ή ξερά:	
0805 10	— Πορτοκάλια:	
	— — Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:	
	— — — Από 1 Απριλίου μέχρι 30 Απριλίου:	
0805 10 11	— — — — Σαγκουίνια και ημισαγκουίνια	} 2 289
	— — — — Άλλα:	
0805 10 15	— — — — — Του είδους Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita και Ham-lins	
0805 10 19	— — — — — Άλλα	
	— — — — — Από 1 Μαΐου μέχρι 15 Μαΐου:	
0805 10 21	— — — — — Σαγκουίνια και ημισαγκουίνια	
	— — — — — Άλλα:	
0805 10 25	— — — — — Του είδους Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita και Ham-lins	
0805 10 29	— — — — — Άλλα	
	— — — — — Από 16 Μαΐου μέχρι 15 Οκτωβρίου:	
0805 10 31	— — — — — Σαγκουίνια και ημισαγκουίνια	
	— — — — — Άλλα:	
0805 10 35	— — — — — Του είδους Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita και Ham-lins	
0805 10 39	— — — — — Άλλα	
	— — — — — Από 16 Οκτωβρίου μέχρι 31 Μαρτίου:	
0805 10 41	— — — — — Σαγκουίνια και ημισαγκουίνια	
	— — — — — Άλλα:	
0805 10 45	— — — — — Του είδους Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita και Ham-lins	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσόστωση για το 1988	
0805 10 49	— — — — Άλλα	602	
	— — Άλλα:		
0805 10 70	— — — Από 1 Απριλίου μέχρι 15 Οκτωβρίου		
0805 10 90	— — — Από 16 Οκτωβρίου μέχρι 31 Μαρτίου		
0805 20	— Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerines και satsumas). Κλημεντίνες (clémentines), wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών:		
ex 0805 20 30	— — Του είδους montreales και satsumas:		
	— — Satsumas		
ex 0805 20 50	— — Μανταρίνια και εκείνα του είδους wilkings:		
	— — Μανταρίνια		
0805 20 70	— — Του είδους tangerines		
0805 30	— Λεμόνια (Citrus limon, Citrus limonum) και γλυκολέμονα (Citrus aurantiifolia):	619	
0805 30 10	— — Λεμόνια (Citrus limon, Citrus limonum)		
0806	Σταφύλια, νωπά ή ξερά:	672	
0806 10	— Νωπά:		
	— — Επιτραπέζια:		
	— — — Από 1 Νοεμβρίου μέχρι 14 Ιουλίου:		
0806 10 11	— — — — Της ποικιλίας Empereur (Vitis vinifera c.v.) από 1 Δεκεμβρίου μέχρι 31 Ιανουαρίου		
0806 10 15	— — — — Άλλα		
0806 10 19	— — — — Από 15 Ιουλίου μέχρι 31 Οκτωβρίου		
0808	Μήλα, αχλάδια και κυδώνια, νωπά:		1 299
0808 10	— Μήλα:		
0808 10 10	— — Μήλα για μηλίτη, που παρουσιάζονται χύμα, από 16 Σεπτεμβρίου μέχρι 15 Δεκεμβρίου		
	— — Άλλα:		
0808 10 91	— — — Από 1 Αυγούστου μέχρι 31 Δεκεμβρίου		
0808 10 93	— — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου		
0808 10 99	— — — Από 1 Απριλίου μέχρι 31 Ιουλίου		
0808 20	— Αχλάδια και κυδώνια:		
	— — Αχλάδια:		
0808 20 10	— — — Αχλάδια για απίτη, που παρουσιάζονται χύμα, από 1 Αυγούστου μέχρι 31 Δεκεμβρίου		
	— — — Άλλα:	664	
0808 20 31	— — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου		
0808 20 33	— — — — Από 1 Απριλίου μέχρι 15 Ιουλίου		
0808 20 35	— — — — Από 16 Ιουλίου μέχρι 31 Ιουλίου		
0808 20 39	— — — — Από 1 Αυγούστου μέχρι 31 Δεκεμβρίου		
0809	Βερίκοκα, κεράσια, ροδάκινα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα brugnons και nectarines), δαμάσκηνα και αγριοδαμάσκηνα, νωπά:	428	
0809 10 00	— Βερίκοκα		
ex 0809 30 30	— Ροδάκινα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα brugnons και nectarines):		
	— Ροδάκινα	1 230	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητες εκφραζόμενες επί τοις εκατό σε σχέση με την ετήσια ποσόστωση
0805	Εσπεριδοειδή, νωπά ή ξερά:	
0805 10	- Πορτοκάλια:	
	- - Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:	
	- - - Από 1 Απριλίου μέχρι 30 Απριλίου:	
0805 10 11	- - - - Σαγκουίνα και ημισαγκουίνα	
	- - - - Άλλα:	
0805 10 15	- - - - - Του είδους Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita και Hamlins	
0805 10 19	- - - - - Άλλα	
	- - - Από 1 Μαΐου μέχρι 15 Μαΐου:	
0805 10 21	- - - - Σαγκουίνα και ημισαγκουίνα	
	- - - - Άλλα:	
0805 10 25	- - - - - Του είδους Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita και Hamlins	
0805 10 29	- - - - - Άλλα	
	- - - Από 16 Μαΐου μέχρι 15 Οκτωβρίου:	
0805 10 31	- - - - Σαγκουίνα και ημισαγκουίνα:	
	- Από 16 Μαΐου μέχρι 31 Μαΐου	
	- Από 1 Οκτωβρίου μέχρι 15 Οκτωβρίου	
	- - - - Άλλα:	
ex 0805 10 35	- - - - - Του είδους Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita και Hamlins:	20
	- Από 16 Μαΐου μέχρι 31 Μαΐου	
	- Από 1 Οκτωβρίου μέχρι 15 Οκτωβρίου	
ex 0805 10 39	- - - - - Άλλα	
	- Από 16 Μαΐου μέχρι 31 Μαΐου:	
	- Από 1 Οκτωβρίου μέχρι 15 Οκτωβρίου	
	- - - Από 16 Οκτωβρίου μέχρι 31 Μαρτίου	
0805 10 41	- - - - Σαγκουίνα και ημισαγκουίνα	
	- - - - Άλλα:	
0805 10 45	- - - - - Του είδους Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita και Hamlins	
0805 10 49	- - - - - Άλλα	
	- - Άλλα:	
ex 0805 10 70	- - - Από 1 Απριλίου μέχρι 15 Οκτωβρίου:	
	- Από 1 Απριλίου μέχρι 31 Μαΐου	
	- Από 1 Οκτωβρίου μέχρι 15 Οκτωβρίου	
	- - - Από 16 Οκτωβρίου μέχρι 31 Μαρτίου	
0805 10 90	- Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerines και satsumas). Κλημεντίνες (clémentines), wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών:	
0805 20	- - Του είδους monreales και satsumas:	
ex 0805 20 30	- - - Satsumas, από 1 Οκτωβρίου μέχρι 31 Μαΐου	
ex 0805 20 50	- - Μανταρίνια και εκείνα του είδους wilkings:	
	- Μανταρίνια, από 1 Οκτωβρίου μέχρι 31 Μαΐου	
ex 0805 20 70	- - Του είδους tangerines:	
	- Από 1 Οκτωβρίου μέχρι 31 Μαΐου	25
0808	Μήλα, αχλάδια και κυδώνια, νωπά:	
0808 10	- Μήλα:	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητες εκφραζόμενες επί τοις εκατό σε σχέση με την ετήσια ποσόστωση
ex 0808 10 10	<ul style="list-style-type: none"> - - Μήλα για μηλίτη, που παρουσιάζονται χύμα, από 16 Σεπτεμβρίου μέχρι 15 Δεκεμβρίου: - - Από 16 Σεπτεμβρίου μέχρι 30 Νοεμβρίου - - Άλλα: 	15
ex 0808 10 91	<ul style="list-style-type: none"> - - - Από 1 Αυγούστου μέχρι 31 Δεκεμβρίου: - - - Από 1 Σεπτεμβρίου μέχρι 30 Νοεμβρίου 	
0808 20	<ul style="list-style-type: none"> - Αχλάδια και κυδώνια: - - Αχλάδια: 	
ex 0808 20 10	<ul style="list-style-type: none"> - - - Αχλάδια για απίτη, που παρουσιάζονται χύμα, από 1 Αυγούστου μέχρι 31 Δεκεμβρίου: - - - Από 1 Αυγούστου μέχρι 16 Δεκεμβρίου - - - Άλλα: 	25
0808 20 35	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Από 16 Ιουλίου μέχρι 31 Ιουλίου 	
ex 0808 20 39	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Από 1 Αυγούστου μέχρι 31 Δεκεμβρίου: - - - - Από 1 Αυγούστου μέχρι 16 Δεκεμβρίου 	
0809	<ul style="list-style-type: none"> - Βερίκοκα, κεράσια, ροδάκινα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα brugnonis και nectarines), δαμάσκηνα και αγριοδαμάσκηνα, νωπά: 	25
ex 0809 10 00	<ul style="list-style-type: none"> - Βερίκοκα: - Από 1 Μαΐου μέχρι 31 Ιουλίου 	
ex 0809 30 00	<ul style="list-style-type: none"> - Ροδάκινα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα brugnonis και nectarines) - Ροδάκινα από 15 Ιουνίου μέχρι 15 Σεπτεμβρίου 	25»